



創刊に寄せて

北居 功 (法務研究科委員長・教授)

慶應義塾大学大学院法務研究科は、2016年10月から**アジア発グローバル法務人材育成プログラム**(Program for Asian Global Legal Professions: **PAGLEP**)をスタートし、その推進母体として**グローバル法研究所**(Keio Institute for Global Law and Development: **KEIGLAD**)を設置しました。**KEIGLAD**は、留学生の派遣・受入、教職員の研究・交流を通じて、グローバルに活躍する人材の育成に取り組んできました。現在は、メコン地域諸国(ベトナム、ラオス、カンボジア、タイ、ミャンマー)のパートナー6大学との交流を起点に、学位取得・6か月以下・3か月以下の留学生の受入および派遣を実施しています。

日本とメコン地域諸国をはじめとするアジア諸国との政治的・経済的つながりは年々深まっており、法分野も例外ではありません。**KEIGLAD**は、世界の成長センターとなったアジア市場で活躍する、真の意味でグローバルな視野をもってリーダーシップを発揮できる人材の育成を通じ、各国の経済基盤の強化と国際取引の活性化、そして、地域・世界の安定に寄与したいと考えています。

真にグローバルな視野をもつ人材の育成にチャレンジする**KEIGLAD**の活動に対する深いご理解と暖かいご支援をお寄せ下さいますよう、お願い申し上げます。



ベトナム人学生と日本人学生の交流風景
(2018年3月、ホーチミン)

For the 1st Volume

Isao Kitai (Dean and Professor, Keio University Law School)

Keio University Law School (KLS) launched the **Program for Asian Global Legal Professions (PAGLEP)** in October 2016 and established **Keio Institute for Global Law and Development (KEIGLAD)** to promote **PAGLEP** with partner universities in Mekong region countries: Vietnam, Laos, Cambodia, Thailand and Myanmar.



Thai, Vietnamese, Cambodian, Lao, Burmese, and Japanese students discussing together at Summer Seminar
(August, 2018, Tokyo)

Mutual cooperation between those Mekong region countries and Japan has been expanding and deepening both in economic activities and in human resource development. Further, deepening mutual cooperation in legal fields has also been expanding. **PAGLEP** aims to foster human resources who can take the strong leadership in the center of the growing Asian markets not from the narrow view based on the national interest, but from the global viewpoint in its true sense. They will contribute to strengthen the economic infrastructure of the country, international transactions, and social stability of this region and the world.

We do appreciate your deep understanding and warm support for various activities conducted by **KEIGLAD**.

慶應グローバル法研究所 (KEIGLAD) の活動報告

松尾 弘 (慶應グローバル法研究所長, 教授)

慶應グローバル法研究所(KEIGLAD)が推進するアジア発グローバル法務人材養成プログラム(PAGLEP)は、タイのタマサート大学、ベトナムのハノイ法科大学とホーチミン経済法科大学、ラオス国立大学、カンボジアのパニャサストラ大学、ミャンマーのヤンゴン大学を最初のパートナー大学として、学生の派遣と受入、教職員の相互交流、法学教育の比較研究などを始めました。詳細については、**KEIGLAD** ホームページ(下記)をご覧ください。今後 **KEIGLAD** は、ネットワークを一層拡大し、留学生サポート、日本人学生との交流プログラムを充実させ、比較法情報の収集・分析・提供などを充実させてゆく予定です。

私たちは、地球上どこにいても同じ空気を吸って生きていますが、自由や安全は空気と同じようには享受できず、権利の保障は国によって大きく異なります。**KEIGLAD** は、誰もが・いつでも・どこでも基本的権利を保護され、紛争になっても法の根拠に基づく納得のゆく解決が得られるような**法ユビキタス社会**の実現に向けて、グローバルな視点から紛争解決や取引・交流を推進できる人材の幅広い育成に取り組んで参ります。皆さまが参加するインクルーシブなプログラムを目指して、ご協力をお願いいたします。



カンボジア人学生と日本人学生の議論風景 (2018年3月・ブノンベン)

プログラム開始からこれまでの交流実績

年度	2016	2017	2018	2019	2020
派遣(目標数)	12(6)	14(15)	15(15)	- (21)	- (21)
受入(目標数)	1(1)	19(21)	4(21)	- (42)	- (42)

Introduction to Keio Institute for Global Law and Development (KEIGLAD)

Hiroshi Matsuo, Director of KEIGLAD, Professor

Keio Institution for Global Law and Development (KEIGLAD) has been implementing the Program for Asian Global Legal Professions (PAGLEP) with 6 partner universities: Thammasat University in Thailand, Hanoi Law University and University of Law and Economics in Ho Chi Minh in Vietnam, Pannasastra University in Cambodia, and Yangon University in Myanmar. **KEIGLAD** has promoted international exchange among students, teachers and staffs. For more details, please visit our web site (see below). **KEIGLAD** will expand the network with other universities and organizations.

We can breathe the same air wherever we are on the globe. However, we cannot enjoy the same freedom and safety, but rights are differently treated depending on where we are. KEIGLAD challenges to extend the space in which *Anyone, Anywhere* and *Anytime* can enjoy the basic rights through the protection by law. This is the space that we call the "Law-Ubiquitous Society". We will make the programs more inclusive to which anyone can or should participate. Please join our activities.

これまでの活動報告

2016年度

2月 留学生1名受入れ(ベトナム) 3月 ホーチミン・ブノンベンエクスターンシップ派遣(6名)

3月 シンポジウム開催
ホーチミン・ブノンベンエクスターンシップ派遣(12名)

2018年度

4月 LL.M. 正規生4名入学(タイ, ベトナム)

2017年度

4月 LL.M. 正規生1名入学(タイ)

8月 留学生向け短期サマースクール開催(ベトナム・カンボジア・ラオス・ミャンマー, 14名)

・ラオスエクスターンシップ派遣(2名)

9月 バンコクエクスターンシップ派遣(6名)

・LL.M. 正規生2名入学(ベトナム)

・留学生2名受入れ(ベトナム)

・ワークショップ開催

1月 民法・憲法共通教材作成会議開

2018年度活動計画

・日本人半年間留学生派遣(6月または9月), エクスターンシップおよびサマープログラム開催(8月, ハノイ(9月), 正規生および留学生の受入れ(9月), エクスターン開催(3月))